

# Sport pour tous

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Jeunesse et sport : revue d'éducation physique de l'École fédérale de gymnastique et de sport Macolin**

Band (Jahr): **39 (1982)**

Heft 5

PDF erstellt am: **21.06.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

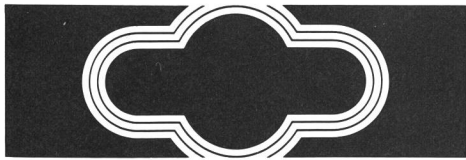
Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



# SPORT POUR TOUS

## Par monts et par vaux... sac au dos

Yves Jeannotat  
Illustration: R. Toepffer  
«Voyages en zig-zag»

Grâce à une initiative de l'Office national du Tourisme, 1982 a été sacrée année de l'excursion et de la randonnée. De très nombreuses institutions, dont l'Association suisse du sport par sa Commission Sport pour Tous, se sont jointes à cette campagne, intitulée «La Suisse pas à pas», patronnée par M. Fritz Honegger, Président de la Confédération.

«Par monts et par vaux... sac au dos» est une idée élaborée par Sport pour Tous (en collaboration avec l'Union suisse du tourisme «Amis de la nature») et elle s'intègre parfaitement bien dans l'ensemble. De quoi s'agit-il? Rien d'autre que de parcourir certains itinéraires préparés à l'avance et partant pratiquement des quatre points cardinaux du pays pour aboutir au sommet du Rigi. Toutes les étapes sont prévues le

samedi ou le dimanche, et elles se rapprochent toujours un peu plus de l'arrivée. Chacun peut y prendre part à son gré, quand et où il le désire.

De même qu'il n'y a pas de pêcheur sans canne à pêche, de skieur sans skis, il n'y a pas non plus d'excursionniste sans sac à dos. Le sac à dos a donc été lié, par Sport pour Tous, à un petit concours: au départ de chaque étape, ceux qui y prennent part pourront remplir une carte et la déposer dans un sac à dos qu'une personnalité connue de l'endroit transportera jusqu'à son terme. Le sac sera ensuite expédié au secrétariat de SPT à Berne, qui en rassemblera ainsi, jusqu'au 18 juillet, date d'arrivée au Rigi, une bonne soixantaine. Un tirage au sort désignera quatre heureux gagnants qui bénéficieront chacun d'une semaine de vacances gratuites sur le Rigi. Un deuxième tirage de consolation permettra d'attribuer... les sacs à dos!

Les initiateurs de la campagne «Par monts et par vaux... sac au dos» ont tout prévu pour que la réunion finale du Rigi soit une grande fête, avec musique, danse et tout ce qui permet aux gens de se «rencontrer» plus facilement et de sentir un souffle de bonheur passer sur eux. Ceux qui voudront

y participer monteront au Rigi à leur gré pour y être à 11 h. du matin.

Ci-dessous, nous donnons la description de toutes les étapes romandes. Elle est tirée d'une brochure descriptive éditée par Sport pour Tous et Amis de la nature. Elle contient tous les détails de la campagne et on peut l'obtenir gratuitement à l'adresse: Sport pour Tous case postale 12 3000 Berne 32.

### Route Ouest-Jura

#### 16 mai 1982: Genève-Verbois

*Départ:* 9 h. 30, Basilique Notre-Dame, Gare Cornavin, Genève

*Retour:* bus

*Carte de randonnées:* carte officielle des itinéraires de Tourisme pédestre dans le canton de Genève

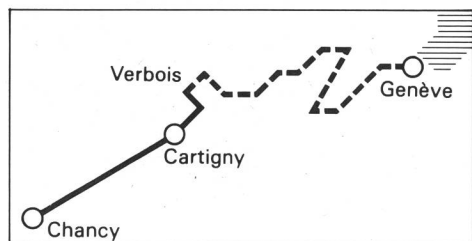
*Chef responsable de la course:* Mme Constance Jacob-Etienne, 72, route de Chêne, 1208 Genève, tél. 022 36 23 28

*Nourriture:*

- pique-nique
- possibilité de se rafraîchir dans les bistrotts des villages

*Curiosités etc.:*

- faune aquatique, canards, foulques, cygnes, hérons, etc.
- réserve naturelle du Moulin-de-vert



#### 22 mai 1982: Nyon-Le Coutzet

*Départ:* 9 h., gare de Nyon

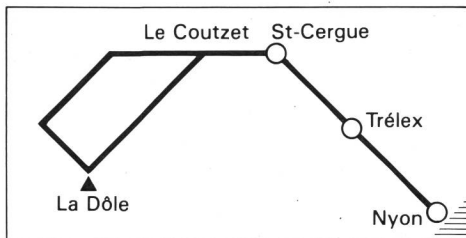
*Retour:* bus et train

*Carte de randonnées:* carte du pays, feuille no 1261, région Nyon



*Chef responsable de la course:*  
M. Georges Favez, 13, place du Jura  
1260 Nyon  
tél. 022 61 43 60

*Nourriture:* pique-nique



### 23 mai 1982: St-Cergue-St-Georges

*Départ:* 8 h. 30, gare de St-Cergue

*Retour:* bus et train

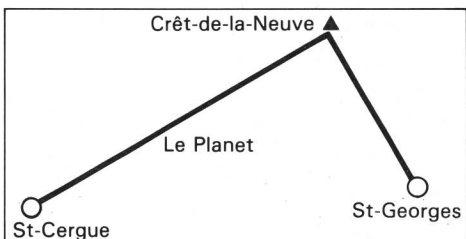
*Carte de randonnées:* spéciale Jura, BL 6, St-Cergue, La Vallée

*Chef responsable de la course:*  
M. Georges Favez, 13, place du Jura  
1260 Nyon  
tél. 022 61 43 60

*Nourriture:*

- pique-nique
- pas de ravitaillement en route

*Curiosités etc.:* vue magnifique sur la chaîne des Alpes



### 5 juin 1982: Les Clus-La Prise-Milord

*Départ:* 8 h. 30, Les Clus

*Retour:* train

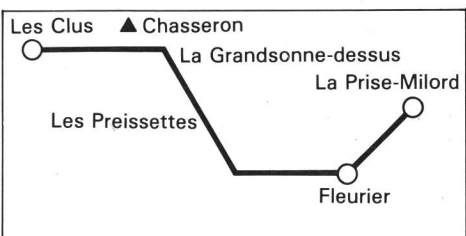
*Carte de randonnées:* chemins pédestres Pays de Neuchâtel (ANTP)

*Chef responsable de la course:*  
M.G. Cuany, rue Jean-de-la-Grange 10  
2003 Neuchâtel,  
tél. 038 31 47 65

*Nourriture:* pique-nique

*Curiosités etc.:*

- vue magnifique sur les Alpes et le Jura français
- flore jurassienne typique



### 6 juin 1982: Le Crêt-du-Loche-St-Imier

*Départ:* 9 h., Le Crêt-du-Loche

*Retour:* par train

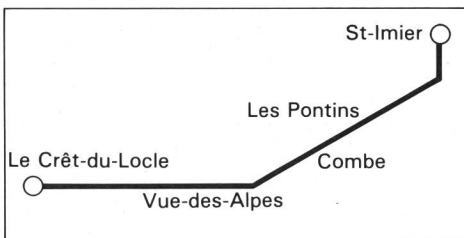
*Carte de randonnées:* carte spéciale Jura Bl. 4, Neuchâtel-Chasseral-Bienne

*Chef responsable de la course:* M. André Bart, Allmendstrasse 22, 2562 Port,  
tél. 032 51 09 03

*Nourriture:*

- pique-nique
- restaurants en route

*Curiosités etc.:* vue magnifique sur Le Loche et La Chaux-de-Fonds



### 12 juin 1982: St-Sulpice-Le Locle/Saneys

*Départ:* 8 h., Prise-Milord

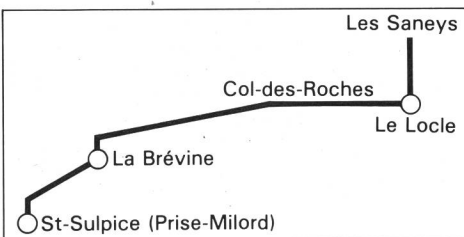
*Retour:* par train

*Carte de randonnées:* carte du pays, feuille no 241 - 231

*Chef responsable de la course:* « Amis de la nature », section Le Locle-Les Brenets,  
tél. 039 31 57 52

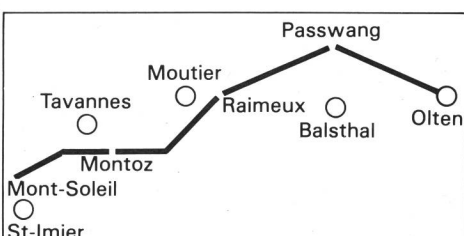
*Nourriture:* possibilité de ravitaillement à la Brévine

*Curiosité etc.:* jolie promenade dans les pâturages jurassiens neuchâtelois



### 10 juin au 13 juin 1982: Randonnée de 4 jours, Mont-Soleil-Montoz; Montoz-Raimeux; Raimeux-Passwang; Passwang-Rumpelweide

*Départ:* 10 h., chalet « Amis de la nature » Mont-Soleil



*Retour:* de la gare d'Olten

*Carte de randonnées:*  
1125/1106/1107/1088 Suisse nord-ouest

*Chef responsable de la course:* M. Francis Steulet, Böcklinstrasse 19, 3006 Berne,  
tél. 031 43 25 06

*Important:* inscription par écrit au chef de course obligatoire!

### 19 juin 1982: Villeret-Bienne

*Départ:* 8 h., Villeret

*Carte de randonnées:* 232 St-Imier

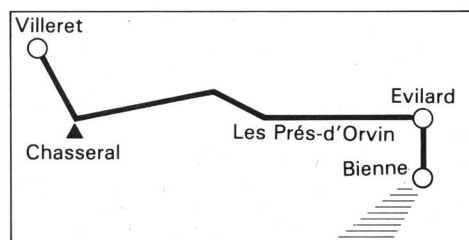
*Chef responsable de la course:*  
M. Metthez, Sarrasins 12, 2504 Bienne,  
tél. 032 41 78 16

*Nourriture:*

- pique-nique
- possibilité de se restaurer en route

*Curiosités etc.:*

- réserve naturelle de la Combe-Grède
- vue magnifique sur les Alpes, le Seeland et les 3 lacs (Bienne, Neuchâtel, Morat)



### 3 juillet 1982: Moutier-Gänsbrunnen

*Départ:* 7 h. 45, gare de Moutier

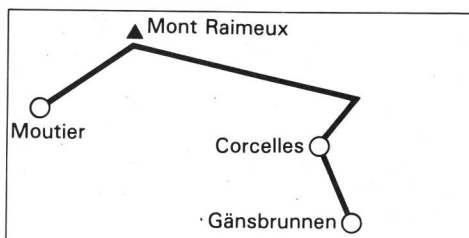
*Retour:* par train

*Carte de randonnées:* carte spéciale Jura, feuille no 3

*Chef responsable de la course:* M. Raymond Kaltenrieder, Ovest 10, 2740 Moutier,  
tél. 032 93 10 49

*Nourriture:*

- pique-nique
- boissons diverses à disposition



### Grande fête de clôture au sommet du Rigi

Le 18 juillet, chacun choisit son propre itinéraire pour se rendre à la fête de clôture au sommet du Rigi. Elle débutera à 11 h. et se terminera au crépuscule.